

ILIA KHACHAPURIDZE

ILIA CHAVCHAVADZE AS A TRANSLATOR OF FRENCH LITERATURE

Ilia Chavchavdze manifested deep academic interests in the world literature. He studied the world treasure and tried to bring them to the Georgian reader in the form that he deemed most useful to the Georgian audience.

He paid more attention to the countries' literature whose political, social, or economic picture could somehow offer benefits to the situation of his country. That is why along with some other European countries he chose France and the French literature.

Ilia Chavchavadze brought the art of translation to new higher levels. He thought that the translated literature should serve to the development of the country's literature. With its form and idea content it should fit and serve the solution of tasks posed to the national literature and promote the development process.

The paper discusses Ilia Chavchvadze's translated works of such authors as André Chénier, A. Bouvier, Alphonse Daudet in the above said angles.